

Málaga 5.5.22

## Norske borgere som flytter til Spania

Stadig flere norske familier med barn tar opphold i utlandet for kortere eller lengre tid. Spania er det landet som har flest norske familier på korttids- eller langtidsopphold. En undersøkelse fra 2018 talte ca 50 000 nordmenn bosatt i Spania hele eller deler av året. Antallet familier med barn viser en klart økende tendens. Spanske myndigheter ser positivt på tilflyttingen, selv om de opplyser at nordmenn bosatt i de norske koloniene gjennomgående er dårligere integrert i det spanske samfunnet enn hva andre nasjonaliteter er. Mange har liten kunnskap om spanske samfunnsforhold og lovgivning, og mange har svært mangelfulle spanskkunnskaper.

Når man flytter fra Norge til et annet land utenfor Norden, følger det noen lovpålagte retningslinjer og noen forpliktelser, både i Norge og Spania. Dersom man ikke overholder disse, kan det få alvorlige økonomiske og/eller straffemessige konsekvenser. Det er derfor viktig at den enkelte setter seg godt inn i hvilke plikter man har overfor norske myndigheter og hvilke lovpålagte krav landet man flytter til stiller. Dette dokumentet har til hensikt hva man som utflytter/innflytter må passe på. Spesielt for familier som flytter med barn er det viktig å sette seg inn i hvilke rettigheter og plikter som utløses.

## Norge

### ***Meldeplikt til ulike myndigheter i Norge***

Familier som flytter til utlandet for minst seks måneder, skal før avreise melde fra til folkeregisteret i den kommunen de er bosatt i på avreisetidspunktet. Skjema for flyttemelding er det samme ved flytting til utlandet som ved flytting innenlands. Ved flytting tilbake til Norge gjelder samme regler, men da benyttes et særskilt skjema. Se under stikkordet "Flytting og navn" på [www.Skatteetaten.no](http://www.Skatteetaten.no). *Det kan være straffbart å ikke melde flytting til folkeregisteret.*

### **Arbeide i Spania**

Hvis du skal arbeide i utlandet, blir du som hovedregel omfattet av trygdelovgivningen i det landet der du utfører arbeidet. Du er ikke automatisk medlem av folketrygden selv om du er norsk statsborger, betaler skatt og trygdeavgift til Norge eller er folkeregistrert i Norge. Norge har en trygdeavtale med Spania, noe som betyr at man *kan* beholde sitt medlemskap i Norsk Folketrygd, **dersom** man oppfyller følgende kriterier:

- *Du er omfattet av norsk trygdelovgivning på utreisetidspunktet.*
- *Du er fremdeles ansatt og får utbetalt lønn fra arbeidsgiveren i Norge i perioden du jobber i utlandet. Du kan ikke bytte arbeidsgiver under oppholdet.*
- *Utenlandsoppholdet varer ikke lenger enn 24 måneder. Hvis du erstatter en annen utsendt arbeidstaker, kan den samlede perioden i utlandet for deg og den du erstatter ikke vare lenger enn 24 måneder.*

Det må normalt ha gått minst to måneder siden du sist jobbet i samme land for samme arbeidsgiver. Arbeidsgiveren din må drive virksomhet av betydelig omfang i Norge.

### **Konsekvenser når du ikke er medlem i Norsk folketrygd**

Norsk helse- og sosiallovgivning opphører for personer som flytter til utlandet. For eksempel må pleie- og omsorgstjenester eventuelt gis av det nye bostedslandet, og adgangen til økonomisk sosialhjelp fra Norge bortfaller. Man opparbeider seg heller ikke pensjonsrettigheter i Norge. Emigrasjon medfører ofte også at norske trygdeytelser av ulik art faller bort. Ved flytting til andre EØS-land for å ta seg arbeid der, skal man normalt være medlem i trygdeordningen i det nye arbeidslandet. Forsørget ektefelle og barn under 18 år vil også kunne ha rett til helsetjenester mv. fra arbeidslandet.

Er du ikke medlem i Norsk folketrygd, har du altså ikke rett til dekning av medisinske utgifter hvis du blir syk. Det ligger mer informasjon om dekning av medisinske utgifter på nettsidene til [helsenorge.no](http://helsenorge.no).

Eksempelvis:

- Barnetrygd utbetales for barn under 18 år som er bosatt i Norge. Den som mottar barnetrygd har plikt til snarest mulig å informere trygdekontoret om endringer i forhold som kan ha betydning for retten til barnetrygd. Barnetrygdmottaker må melde fra til trygdekontoret om opphold i utlandet utover vanlige ferieopphold (tre-fire uker).
- Kontantstøtte utbetales for barn mellom ett og tre år som ikke har plass i barnehage. Dersom barnet har deltids plass i barnehage, utbetales delvis

kontantstøtte etter gitte satser. Både barnet og den som barnet bor fast hos må være bosatt i Norge. Kontantstøttemottaker har plikt til snarest mulig å melde fra til trygdekontoret om endringer i forhold som kan ha betydning for retten til kontantstøtte, for eksempel utenlandsopphold.

Det er viktig at man undersøker hvilke ytelser man har rett/ikke rett til å beholde mens man oppholder seg i Spania. Det er derfor viktig å undersøke hvilke rettigheter man har og hvilke private ordninger eller forsikringer som finnes som alternativer.

### **Forsikring**

Vilkårene i reiseforsikringer og andre forsikringer må sjekkes før man reiser til utlandet for en lengre periode enn vanlig ferie. Forsikringsselskapene gir opplysninger om hva de enkelte forsikringsavtalene dekker og hvilke avtaler det er mulig å inngå. Selv om man har tegnet en helårs reiseforsikring for hele familien, må man være oppmerksom på at denne *som regel* gjelder enkeltreiser på inntil 45/60 dager. Slike forsikringer forutsetter medlemskap i norsk folketrygd og fast bostedsadresse i Norge. Det er viktig å ha forsikringsbevisene med til utlandet.

### **Barn i skolealder**

Spania er et av landene som har skoleplikt, og landets ansvarlige myndigheter vil gripe inn dersom barn ikke går på skole. I Spania er det straffbart å holde barn borte fra skolen, og privat hjemmeundervisning er ikke et godkjent alternativ.

## **Spania**

Man bør undersøke hvilken eventuell registrering som er nødvendig i landet man tar opphold i. Eksempelvis får kommunene i Spania en rammeoverføring fra den spanske stat på grunnlag av antall registrerte innbyggere. Et høyt antall registrerte innbyggere får dermed en positiv innvirkning på hele infrastrukturen, herunder blant annet på helsebudsjettet, politiets budsjetter, anleggsgartner og renholdsbudsjett, for å nevne noe. Det er derfor svært viktig at nordmenn som flytter til Spania for kortere eller lengre tid registrerer seg i den kommunen man tar opphold i.

### **NIE - (Numero de Identificación de Extranjero)**

Hvis man skal oppholde seg i Spania over tid vil man i veldig mange situasjoner måtte vise til et **NIE - nummer**. **NIE** er ditt spanske identitetsnummer . Du trenger NIE for enhver type kontrakt og avtale i Spania - som for eksempel leiekontrakt, internett, mobiltelefon/SIM, post/bank etc.

*Slik skaffer du deg NIE:*

Dersom kommunen du bor i har et utlendingskontor «Extranjería» er det der du søker om NIE. Finnes det ikke noe slikt kontor der du bor er det normalt nærmeste stasjon for Policia Nacional som vil ekspedere din søknad om spansk NIE. Du kan gå direkte til det aktuelle kontoret, om dette er Policia Nacional anbefaler vi at man går når kontoret åpner på morgenen da det kan være en del kø i perioder. Du kan også bestille time online på forhånd for enkelte av kontorene.

*De som bor i Benalmádena må bestille time til NIE hos Policia Nacional i Arroyo De La Miel, C. las Flores, 6 · tlf. nr: 952 44 29 24*  
[Veibeskrivelse - google](#)

Fyll ut Málaga der det står [Provincias Disponibles](#).

Der det står [TRAMITES CUERPO NACIONAL DE POLICIA](#), velger du:

- Certificado y asignación de N.I.E

Så ber de deg fylle ut passnr, navn etc. Til slutt ber de deg velge hvilken politistasjon du ønsker å søke. Dersom det er ledig time på [CNP Benalmadena, Calle Las Flores](#), er det den mest lokale (nærmeste) stasjonen.

Du må ha med deg pass + kopi av pass, arbeidskontrakt eller noe som bekrefter inntekt /personlig økonomi. Dersom du ikke har arbeidskontrakt må du i tillegg ha med kopi av helseforsikring. Du må også ha med disse skjemaene utfyllt:

- [http://extranjeros.inclusion.gob.es/ficheros/Modelos\\_solicitudes/mod\\_solicitud\\_es2/18-Certificado\\_residencia\\_comunitaria.pdf](http://extranjeros.inclusion.gob.es/ficheros/Modelos_solicitudes/mod_solicitud_es2/18-Certificado_residencia_comunitaria.pdf)
- [https://sede.policia.gob.es/Tasa790\\_012/](https://sede.policia.gob.es/Tasa790_012/)

## **Residencia - permanent oppholdstillatelse**

I Spania har man en 90 - dagers regel for hvor lenge man kan oppholde seg i landet i ett strekk. Denne regelen sier at man kan bo i Spania uten å være resident maximum 90 dager. Etter disse 3 månedene er over må man enten skaffe seg oppholdstillatelse eller forlate landet. Dette kalles residencia. Denne går ikke ut på dato, men etter 3 til 5 år, avhengig av hvilken nasjonalitet man har, kan man søke om å få omgjort denne til en såkalt permanent residencia. Dette er kun en formalitet, men noen offentlige instanser vil kunne kreve at din residencia er klassifisert som permanent.

En svært viktig presisering er at dersom man returnerer til Spania flere ganger i løpet av året, og man sammenlagt i løpet av et år oppholder seg i Spania mer enn 183 dager, må man ha oppholdstillatelse som beskrevet over.

*De som bor i Benalmádena må bestille time til NIE hos  
Policia Nacional i Arroyo De La Miel, C. las Flores, 6 · tlf. nr: 952 44 29 24  
[Veibeskrivelse - google](#)*

Om du bestiller time for å søke Residencia på nett, gjør du det her:

- <https://icp.administracionelectronica.gob.es/icpplus/index.html>

Der det står [TRAMITES CUERPO NACIONAL DE POLICIA](#), velger du:

- Certificado de registro de ciudadano de la U.E.

Fyll ut Málaga der det står [Provincias Disponibles](#). Så ber de deg fylle ut passnummer navn etc. Til slutt ber de deg velge hvilken politistasjon du ønsker å søke. Dersom det er ledig time på [CNP Benalmadena, Calle Las Flores](#), er det den mest lokale (nærmeste) stasjonen.

Du må ha med deg pass + kopi av pass, arbeidskontrakt eller noe som bekrefter inntekt /personlig økonomi. Dersom du ikke har arbeidskontrakt må du i tillegg ha med kopi av helseforsikring. Du må også ha med disse skjemaene utfylt:

- [http://extranjeros.inclusion.gob.es/ficheros/Modelos\\_solitudes/mod\\_solicitud\\_es2/18-Certificado\\_residencia\\_comunitaria.pdf](http://extranjeros.inclusion.gob.es/ficheros/Modelos_solitudes/mod_solicitud_es2/18-Certificado_residencia_comunitaria.pdf)
- [https://sede.policia.gob.es/Tasa790\\_012/](https://sede.policia.gob.es/Tasa790_012/)

## Padron

Som nevnt innledningsvis får kommunene i Spania en rammeoverføring fra den spanske stat på grunnlag av antall registrerte innbyggere. **Det er derfor svært viktig for kommunen vår, og oss som bor her, at alle som planlegger opphold her mer enn 3 mnd, registrerer seg som innbyggere i Benalmádena kommune - altså skaffer seg registrering i Padrón.** Dette gir kommunen klare fordeler. Staten Spania gir en årlig støtte basert på antall innbyggere i kommunen. Det er derfor både i kommunens og innbyggerens interesse at de registrerer seg i Padrón. Registeret er dermed konfidensielt for at ingen skal la seg skremme fra å registrere seg. Pengene fra staten går til opprusting av politi, helsetilbud, skoler, brannstasjon, renhold og restaurering av bygg og anlegg.

Padrón har stor betydning for å kunne leve et "normalt" hverdagsliv i Spania. Dersom man har barn i Spania er det helt nødvendig å registrere seg og barna som bosatt i kommunen for at de skal ha få rett til skoleundervisning ved de offentlige skolene. Det er også helt nødvendig for å gifte seg, for å søke om helsekort, for å stemme ved valg og for å kunne be om forskjellige visum. Det er også nødvendig for å kunne ta sertifikat for bil i Spania. Man kan selvfølgelig gå til legen uavhengig om man er registrert eller ikke, men skal man bo og jobbe i Spania er det en klar fordel, og i noen tilfeller helt nødvendig, å ha en fastlege. Da må man være registrert i Padrón.

Dersom man bytter bostedsadresse innad i Spania må man melde fra om dette og endre sin padrón. Den nye registreringen være den eneste gjeldende siden man ikke kan være registrert innbygger på to steder.

Mange har latt være å registrere seg fordi de ikke vet at man må gjøre det, eller fordi de ikke vil bli «overvåket». Dette er feil. Registeret er konfidensielt og brukes ikke til å snike i personlige interesser.

Først og fremst må du besøke ditt lokale rådhus (Ayuntamiento). Hvilken dokumentasjon man må ha med seg varierer også litt fra kommune til kommune. Vanligvis trenger man et søknadsskjema som man mottar på rådhuset, dokumentasjon av deg selv og eventuelle barn. Her må man bruke identifikasjon med bilde. NIE-nummer og bevis på at du har en fast bostedsadresse.

Dersom man leier en bolig må man ta med en kopi av leiekontrakten. Husk at denne må være skrevet på spansk. Sammen med leiekontrakten ber de deg også fremvise en kopi av utleiers identifikasjon med bilde og et utfylt skjema der utleier bekrefter at du leier hans bopel. Mer informasjon finner man på kommunens hjemmesider.

**NB! Nedenfor er en liste over hvilke kilder vi har brukt. I tillegg til disse har vi snakket med både jurister og kontaktpersoner i kommunen. Vi tar likevel forbehold om at noe informasjon kan ha endret seg eller har blitt eller kan bli tolket ulikt i de ulike institusjonene. Vi anbefaler derfor at man benytter seg av kontaktinformasjon som finnes i dette dokumentet, dersom man er usikker.**

**Kilder:**

*Barne - og familiedepartement, Utdannings- og forskningsdepartement, Veileder 2005*

NAV - [Arbeidstaker i utlandet - nav.no](http://nav.no)

NAV - [Penger fra NAV når du er i utlandet](#)

*Benalmádena Ayuntamiento - nettsider for utlendinger, foreign residents, extranjería*

[Padrón confirmation](#)

*Policia National*

[The Foreign Residents Department has been transferred to Benalmadena Costa](#)

**Adresse:**

Avenida Cerro Del Viento s/n  
Arroyo De La Miel  
29631 Benalmadena  
Spania

**Epost:**

post@dnsmalaga.com

**Telefon:**

0034 952577380

**Hjemmeside:**

dnsmalaga.com